

ARRIBA:
YAGI MEITATSU
DEMOSTRANDO UNA KATA
EN MEMORIA DE SU PADRE.
FECHA: MARZO DE 2006.

Resumen

El kárate Gojyu-ryu¹ tiene el honor de ser el primero de los estilos de kárate okinawenses en ser bautizado oficialmente (Higaonna, 1995: 68). Miyagi Chojun creó el estilo y registró formalmente su nombre ante el Gobierno japonés en 1933 (Higaonna, 1985: 28). El difunto Yagi Meitoku era el estudiante de kárate de mayor antigüedad de Miyagi Chojun. Después de la muerte de Miyagi Chojun, la familia Miyagi escogió a Yagi Meitoku para conservar las tradiciones del estilo. Yagi enseñó el sistema a sus dos hijos. El hijo mayor, Meitatsu, no sólo mantiene la finura técnica del estilo y su filosofía, sino también las historias que conforman su legado.

HISTORIAS DE LA MEIBUKAN GOJYU RYU KARATE SEGÚN YAGI MEITATSU

ROBERT TOTH



Introducción

La oportunidad de pasar un rato con el sucesor del estilo de kárate okinawense Gojyu no suele producirse normalmente. Para este autor, la oportunidad se ha presentado por sí misma dos veces. La primera fue en mayo de 2004. Había invitado a Yagi Meitatsu a impartir un seminario en nuestra escuela de artes marciales de St. Catharines, Ontario. Aquella tarde, me permitió realizarle una entrevista y sacar algunas fotografías que fueron publicadas en el *Journal of Asian Martial Arts* (Toth, 2004) con el título “Yagi Meitatsu discusses the not-so-secret techniques of Okinawan Gojyu-ryu karate” [“Yagi Meitatsu conversa sobre las no tan secretas técnicas del kárate Gojyu-ryu okinawense”].

El Sensei Yagi estuvo muy satisfecho con el artículo. Después de que fuese publicado, cuando nos reunimos para el entrenamiento, me presentó ante los asistentes y les pregunto si habían leído el artículo. Cuando le planteé la idea de hacer otro artículo, el maestro Yagi estuvo muy de acuerdo.

HISTORIAS

El deseo de contar y escuchar historias es inherente a la raza humana (Maugham, 1939: xix). La mayoría de las familias tienen historias que son transmitidas de unas generaciones a otras y que les ayuda a formar su historia. Cuando Yagi Meitatsu enseña kárate, encuentra ocasiones durante las clases para contar historias sobre su padre o el maestro de su padre, el fundador del Gojyu-ryu, Miyagi Chojun. Todas las historias que cuenta forman parte de la historia de su familia y también del kárate Gojyu-ryu.

Los domingos, el padre de Meitatsu, Meitoku, llevaba a la familia a dar un paseo en coche para buscar antigüedades y visitar los mercadillos. Durante estas excursiones, si estaba de buen humor, divertía a su mujer e hijos con historias de su maestro, Miyagi Chojun, y de los instructores de artes marciales de Miyagi, Arakaki Ryuko e Higaonna Kanryo.

Al principio, Yagi Meitatsu contaba las historias que su padre le había contado. Pero el anciano Yagi nunca contaba sus propias hazañas. Por eso, Yagi Meitatsu también compartía historias que conocía sobre su padre. Éstas también forman parte de la historia del kárate Gojyu-ryu.

LA FAMILIA YAGI.
MEITATSU ES EL NIÑO
MAYOR SENTADO
AL LADO DE SU HERMANA.



Las historias de vida de las generaciones pasadas son ejemplos para las personas de hoy en día (Burton, s.f.: 1). En las artes marciales, las historias se cuentan para educar, instruir, y entretener. Formar parte de las artes marciales es estar envuelto en una historia que se remonta miles de años. Las historias de los antiguos maestros ayudan a mantenernos conectados con ese flujo de la historia de la que todos los artistas marciales son parte.

Una breve historia del kárate Gojyu-Ryu

Miyagi Chojun comenzó su entrenamiento con el instructor Arakaki Ryuko (Sells, 2000: 81). Yagi Meitatsu cuenta la historia del primer encuentro de Miyagi con Arakaki:

Un día, un tipo duro estaba luchando en la calle con mucha gente. Era tan fuerte que nadie podía tocarlo. Se llamó a las autoridades y llegaron dos policías, pero tampoco pudieron controlarlo. Simplemente era demasiado fuerte. El joven Miyagi Chojun estaba observando. Finalmente, un hombre fue capaz de tumbar al tipo duro y sujetarle fácilmente. Miyagi estaba sorprendido. Persiguió al hombre hasta su casa y le pidió que le enseñase. Este fue el primer maestro de Miyagi, Arakaki Ryuko.

En la pequeña casa de Arakaki, había un poste de golpeo [*makiwara*], piedras utilizadas para el levantamiento de peso [*chisi*], tinajas de entrenamiento llenas de tierra [*kami*], y todo tipo de instrumentos de entrenamiento. El arte marcial de Arakaki trataba en primer lugar de fortalecer el cuerpo. De este modo fue como Miyagi Chojun comenzó su entrenamiento en las artes marciales. Cuando Arakaki reconoció el talento de Miyagi, le presentó a Higaonna Kanryo.

Higaonna es recordado como el hombre que popularizó las artes marciales de Fujian en la Okinawa de finales del s. XIX (Sells, 2000: 45, 47). La siguiente historia sobre Higaonna fue contada a Yagi Meitatsu por su padre:

Higaonna había obtenido un pasaje en un barco a Fujian, China, para continuar su entrenamiento de artes marciales. Conoció a un hombre que era capitán en un barco y le pidió que le llevase. Higaonna fue a la provincia de Fujian y comenzó el entrenamiento en las artes marciales con Ryoto, un artesano del bambú. Después de que estudiase durante dos años, Ryoto encontró que Higaonna Kanryo tenía talento para las artes marciales. Así que, le presentó a Ryuruko. Ese es el camino de las artes mar-

ciales. Higaonna entrenó duro y llegó a ser el instructor ayudante de Ryuruko en China. Higaonna Kanryo permaneció en casa de Ryuruko. Higaonna dormía en el primer piso y Ryuruko lo hacía en el segundo. Higaonna tenía una cama de bambú con una sábana fina. De esa manera no dormía fácilmente y se levantaba rápidamente, como un animal, y cuando la gente venía les oía. Higaonna estuvo en casa de Ryuruko durante siete u ocho años.

Tras ocho años, Higaonna Kanryo regresó a Okinawa. Pero antes de que dejase China, Ryuruko le dijo: "No enseñes las artes marciales demasiado fácilmente". Cuando Higaonna Kanryo regresó a Okinawa, no enseñó durante casi veinte años. De este modo cumplió su palabra con el maestro.

La gente de Naha reconoció que Higaonna era un gran artista marcial y mucha gente famosa quería que les enseñase. Finalmente, después de veinte años, comenzó a aceptar estudiantes. Entre ellos estaban el maestro Miyagi Chojun, Juhatsu Kyoda², y Shiroma Masahige³.

Miyagi Chojun entrenó con Higaonna Kanryo hasta la muerte de Higaonna en 1915. Más tarde, Miyagi hizo al menos dos viajes a China para aumentar su conocimiento de las artes marciales. Luego comenzó a perfeccionar el Naha-te que había heredado de Higaonna (Sells, 2000: 45, 47, 82). Cuando era pequeño, Yagi Meitatsu recuerda encontrarse con Miyagi Chojun. Estas son historias sobre Miyagi Chojun contadas a Meitatsu por su padre:

No existen historias de peleas de Miyagi Chojun. De hecho, no hay historias de peleas en la mayoría de los maestros.

Una vez, Miyagi Chojun fue atacado por tres tipos. Miyagi se dobló sobre sí mismo para hacerse una bola y protegerse. Aunque los tres hombres le golpearon, no pudieron herirle porque había desarrollado su cuerpo hasta un alto grado. Miyagi cubrió su cara con sus manos, observó y esperó a que uno de los hombres le diera una patada. Cuando esto ocurrió, Miyagi cogió el pie del hombre y lo tiró al suelo. Los otros dos huyeron.

• • •



MIYAGI CHOJUN CON KYODA JUHATSU.

Miyagi era muy fuerte. Cuando apretaba carne cruda de vaca salía entre sus dedos como si fuese una hamburguesa. Podía aplastar el bambú joven. La técnica que usaba es algo que tiene que entrenarse. Todo es fuerza en los dedos. El dedo gordo no se utiliza.

Cuando Miyagi Chojun era joven, alrededor de veinticinco años, un tipo duro vino desde la isla principal de Japón a hacer demostraciones. El representante del hombre apostaba que pagaría diez veces más si alguien podía derribar al tipo duro. Hubo algunos artistas marciales que apostaron, golpearon al hombre pero no consiguieron derribarle.

Cuando era joven, el nombre de Miyagi era Machu. Alguien le preguntó, "Machu, ¿puedes hacerlo?" Miyagi

respondió, "Quizás". Así que pagó el precio al representante del hombre. Miyagi se colocó delante del hombre, le golpeó y el hombre cayó. El tipo duro se quejó, "¿Por qué golpeaste? No estaba preparado". Con los otros artistas marciales, ellos habían esperado a que el tipo duro se preparase antes de que le golpearan, pero Miyagi no esperó. Le golpeó antes de que se pudiera preparar. Esto muestra lo listo que era Miyagi. Era un joven muy listo.

• • •

Cuando Miyagi Chojun estaba enseñando no tenía un dojo. Enseñaba en su patio trasero. Decía a los estudiantes, "Mueve esa piedra hasta allí. Traslada esa planta hasta allá". Después de dos horas decía. "OK. Tienes que estar cansado. Puedes irte a casa". La siguiente semana les hacía mover piedras y plantas otra vez, pero a distintos lugares. Algunos estudiantes se cansaron de esto. Pensaban que Miyagi no les estaba enseñando nada, así que se fueron a otro dojo donde los maestros enseñaban formas [kata]. Después de unos pocos meses únicamente quedaban dos o tres estudiantes con Miyagi y sólo entonces Miyagi comenzó a enseñar.

Había dos razones para que hiciera esto. Primero, Miyagi estaba observando la personalidad de cada estudiante. Segundo, en el sistema Goju es importante fortalecer primero el cuerpo. Recuerda, Ryuruko no quería que Higaonna hiciera el aprendizaje de las artes marciales demasiado fácil, e Higaonna había transmitido esto a Miyagi.

• • •

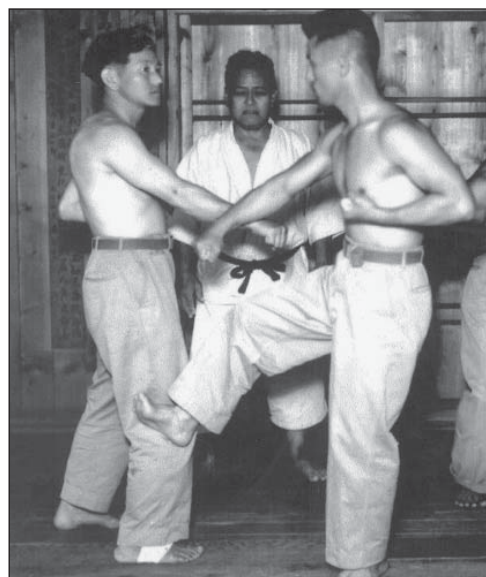
Miyagi Chojun era un instructor muy duro. Cuando un estudiante venía al dojo con una toalla envuelta alrededor de su cuello, le decía que no volviera otra vez. Cuando otro estudiante venía silbando al dojo, le decía que no regresara. Miyagi decía, "Si muestras una falta de respeto como esa en mi cara, ¿qué harías a mis espaldas?" Miyagi era muy duro.

• • •

Hace mucho tiempo la Butokukai⁴ invitó a Miyagi Chojun a hacer una demostración en Tokio. Miyagi no pudo ir. Para ser sincero, se ponía enfermo cuando viajaba en barco. De modo que envió a su estudiante más antiguo, Shinzato Jinan⁵. En aquella época, en Japón, existían muchos tipos diferentes de jujutsu⁶ y kenjutsu⁷. Después de la demostración en el vestuario, algunos de los artistas marciales japoneses fueron hacia Shinzato y dijeron, "Tenemos nombre para los diferentes estilos de nuestras artes marciales. ¿Cuál es el nombre de tu arte marcial?"

IZQUIERDA:
MIYAGI CHOJUN CON UN
GRUPO DE ESTUDIANTES. YAGI
MEITOKU ESTA EN EL MEDIO
DE LA FILA DE ATRÁS.

DERECHA:
MIYAGI CHOJUN ENSEÑANDO
TRAS LA SEGUNDA GUERRA
MUNDIAL. LA ÉPOCA PUEDE
DETERMINARSE POR LOS
PANTALONES DEL EJÉRCITO DE
LOS EE.UU. QUE LLEVAN LOS
ESTUDIANTES. YAGI MEITOKU
ESTÁ A LA IZQUIERDA.

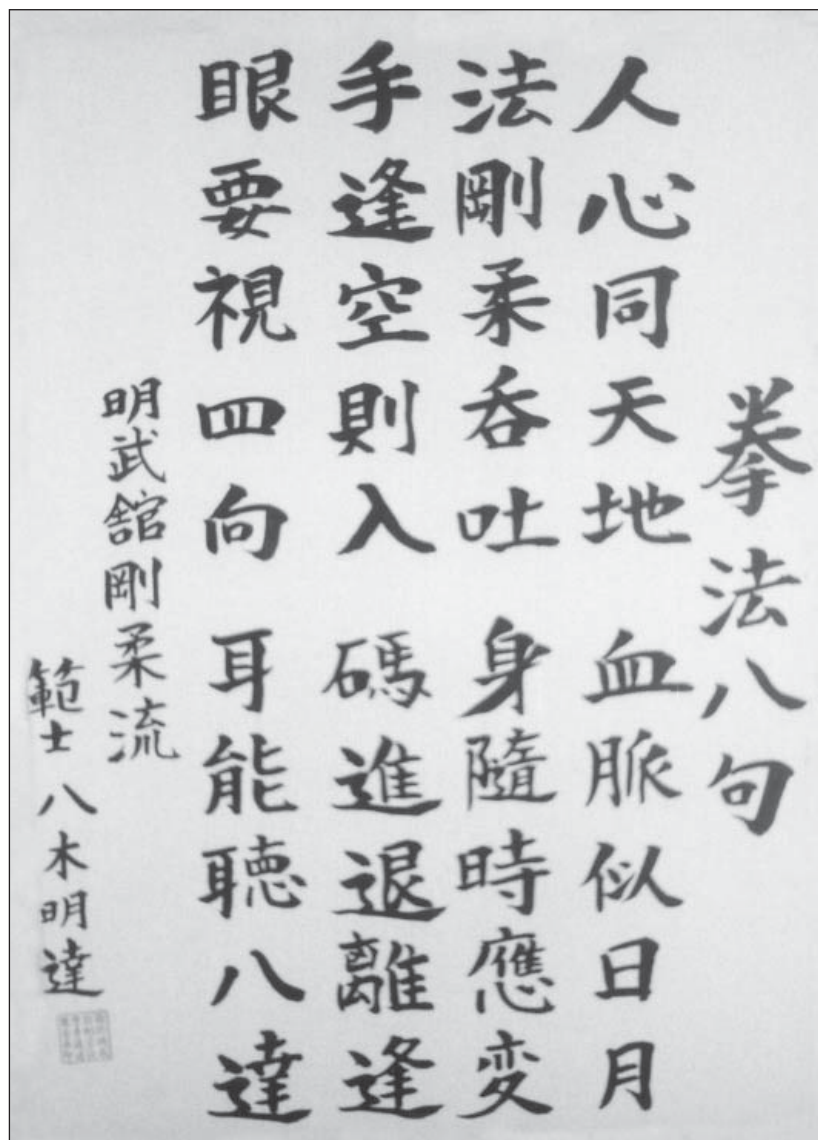


En aquel tiempo, en Okinawa, el arte se llamaba simplemente *te* o *tode* para representar la “Mano China”. De este modo, cuando Shinzato regresó a Okinawa, contó esta historia a Miyagi Chojun. Ahora, la familia de Miyagi estaba bien asentada y él ya sabía del manual de antiguas artes marciales chinas llamado Bubushi. Higaonna Kanryo también solía hablarle a Miyagi sobre el Kempo Haiku [“Los Ocho Poemas del Camino del Puño”] que está en el Bubushi. Las dos palabras que más le gustaban a Miyagi del Kempo Haiku eran “go jyu”.

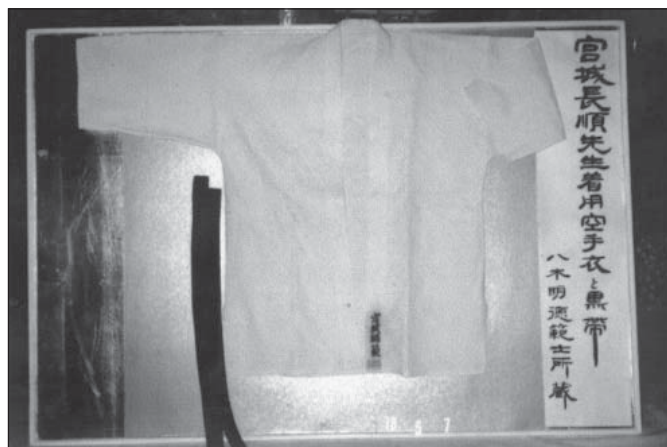
...

Miyagi tenía dos filosofías de vida favoritas. La primera era: para estudiar las artes marciales tienes que realizar entrenamiento espiritual antes que las técnicas físicas. Incluso si tienes buena técnica, si no tienes un buen corazón la gente no te seguirá. La segunda era sobre que nada se opone ante el flujo de agua. Simplemente fluirá de arriba abajo y algún día alcanzará el mar. Estos son los conceptos filosóficos favoritos de Miyagi Chojun.

...



ARRIBA: “MÉTODOS DEL PUÑO – OCHO POEMAS” DEL BUBISHI.



IZQUIERDA: YAGI MEITOKU, YAMAGUCHI GOGEN, Y KEN MIYAGI EN LA TUMBA DE MIYAGI CHOJUN.

ARRIBA: UNIFORME Y CINTURÓN DE MIYAGI CHOJUN.



YAGI MEITOKU EN UNIFORME CON DIECIOCHO AÑOS.

Gojyu-ryu fue el primer estilo de kárate de Okinawa en ser reconocido (Yagi, 2006). En 1933, el estilo de Miyagi se registró formalmente como “Gojyu-Ryu” ante la Butokukai (Higaonna, 1985: 28).

Yagi Meitoku nació el 6 de marzo de 1912 en Naha, Okinawa. Su abuelo le presentó a Miyagi Chojun cuando tenía trece años (e-mail a Yagi, 2004). En los primeros días sólo enseñaban tres kata: *Sanchin*, *Seiunchin*, y *Seisan*. Sólo enseñaría el resto de las katas al sucesor del estilo. Miyagi enseñó a Yagi Meitoku todas las katas (Yagi, 2006). Después de la muerte de Miyagi en 1953, la familia Miyagi eligió a Yagi Meitoku para continuar el sistema de kárate Gojyu-ryu. En aquella época, le dieron el uniforme y el cinturón de Miyagi Chojun como símbolos de su herencia (Babladelis, 1992: 40). Yagi nombró a su escuela *Meibukan* (“Casa del Guerrero Puro”; Yagi, Wheeler & Vickerson, 1998: 49). Meitatsu comenzó a entrenar con su padre a la edad de cinco años, prosiguiendo con él durante más de cincuenta (entrevista a Yagi, 2004). Estas son algunas historias que Yagi Meitatsu contaba sobre su padre:

Yagi Meitoku tenía un puñetazo muy fuerte. Era lo suficientemente fuerte como para romper un makiwara. Recuerdo que cuando era pequeño mi padre puso un makiwara cerca de un muro con una cuerda pequeña entre el makiwara y la pared. Mi padre golpeaba el makiwara, y éste se movía un poco más cerca de la cuerda. Después de dos o tres meses, el makiwara tocaba la cuerda, y mi padre la movía más lejos. La movió una y otra vez.

• • •

Si alguien tenía un nuevo makiwara en Naha, Meitoku solía preguntar, “¿Puedo probar tu makiwara?” Respondían, “Claro”. Pero no se esperaban que Yagi fuese capaz de romperlo. Yagi Meitoku golpeaba el makiwara, y ¡boom! Lo rompía. De esta forma, más adelante las personas se decían unas a otras, “Si construyes un makiwara nuevo, no se lo digas a Meitoku o vendrá, lo probará y lo romperá”.

Más tarde, cuando examinábamos a nuestros cinturones negros, pasábamos una prueba de makiwara. En nuestro estilo, no tenemos combate libre; sólo kata. Por eso, después de que el estudiante demostraba el kata, tenían que golpear el makiwara. Si no eran lo suficientemente fuertes... bueno, quizá la próxima vez.

• • •



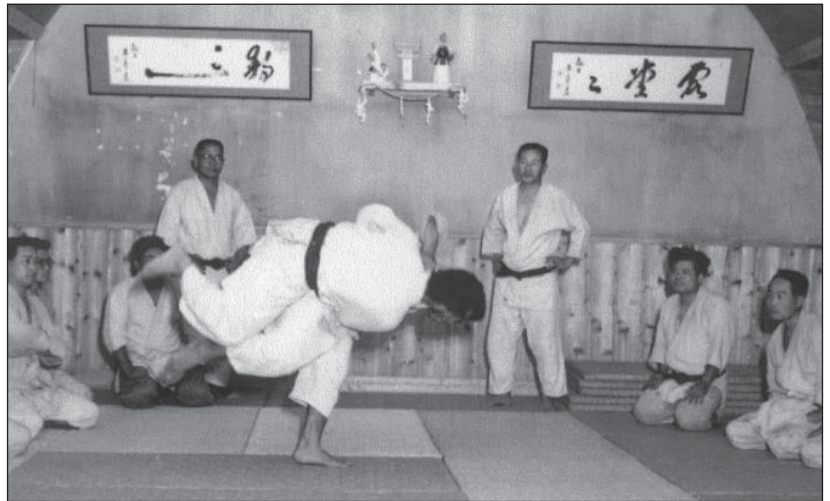
YAGI MEITOKU ENTRENANDO CON EL MAKIWARA EN EL JARDÍN DEL DOJO A MEDIADOS DE LA DÉCADA DE LOS 80.

Cuando Yagi Meitoku estaba en el ejército japonés, estaba en un grupo que tenía que cuidar de los caballos. En aquella época, si un caballo mordía se le ponía una cinta roja atada en lo alto de su crin. Si un caballo daba una coz con sus patas delanteras, llevaba una cinta amarilla en su cuello. Un caballo que coceaba con sus patas traseras, llevaba una cinta azul atada a su cola. Una vez hubo un caballo que tenía tres cintas porque mordía y daba coces con sus patas delanteras y traseras. Nadie quería cuidar de él. Por eso, el oficial al cargo dijo, "Yagi, tú cuidarás de él". Así que, Yagi lo hizo. Normalmente no había ningún problema.

Entonces, un día Yagi fue al establo y el caballo estaba inquieto e intentó empujar a Yagi hacia una esquina para morderle. Yagi evitó al caballo. Pocos días después, Yagi volvió al establo. El caballo estaba atado, así que no podía escapar. Yagi cogió la cuerda del caballo y golpeó la parte lateral de su cara muchas veces con su puño. El lateral de la cara del caballo era muy suave, como un makiwara, y Yagi podía romper un makiwara. Así que golpeó al caballo muchas veces. Finalmente, el caballo cayó. Justo en ese momento, dos o tres soldados estaban dando un paseo y vieron lo que ocurrió. Al menos vieron a Yagi golpeando al caballo y como éste caía. Al día siguiente dijeron a todo el mundo, "No luchéis con Yagi. ¡Con un puñetazo derribó a un caballo!".

En aquella época, en la Armada japonesa, cuando alguien cometía un error el oficial al cargo abofeteaba a todo el mundo de la unidad uno por uno. Un día hubo un error en el grupo de Yagi y el oficial vino a castigarlos. Esto sucedió después del incidente con el caballo. Yagi estaba colocado tercero en la fila. El oficial llegó delante del primer hombre y le abofeteó, luego abofeteó al segundo hombre. Saltó a Yagi Meitoku y luego abofeteó al cuarto hombre. Quizás tenía en su mente que Yagi le bloquearía y le devolvería el golpe. Esta historia fue contada por un compañero de clase de Yagi Meitoku y no por el mismo Yagi.

• • •



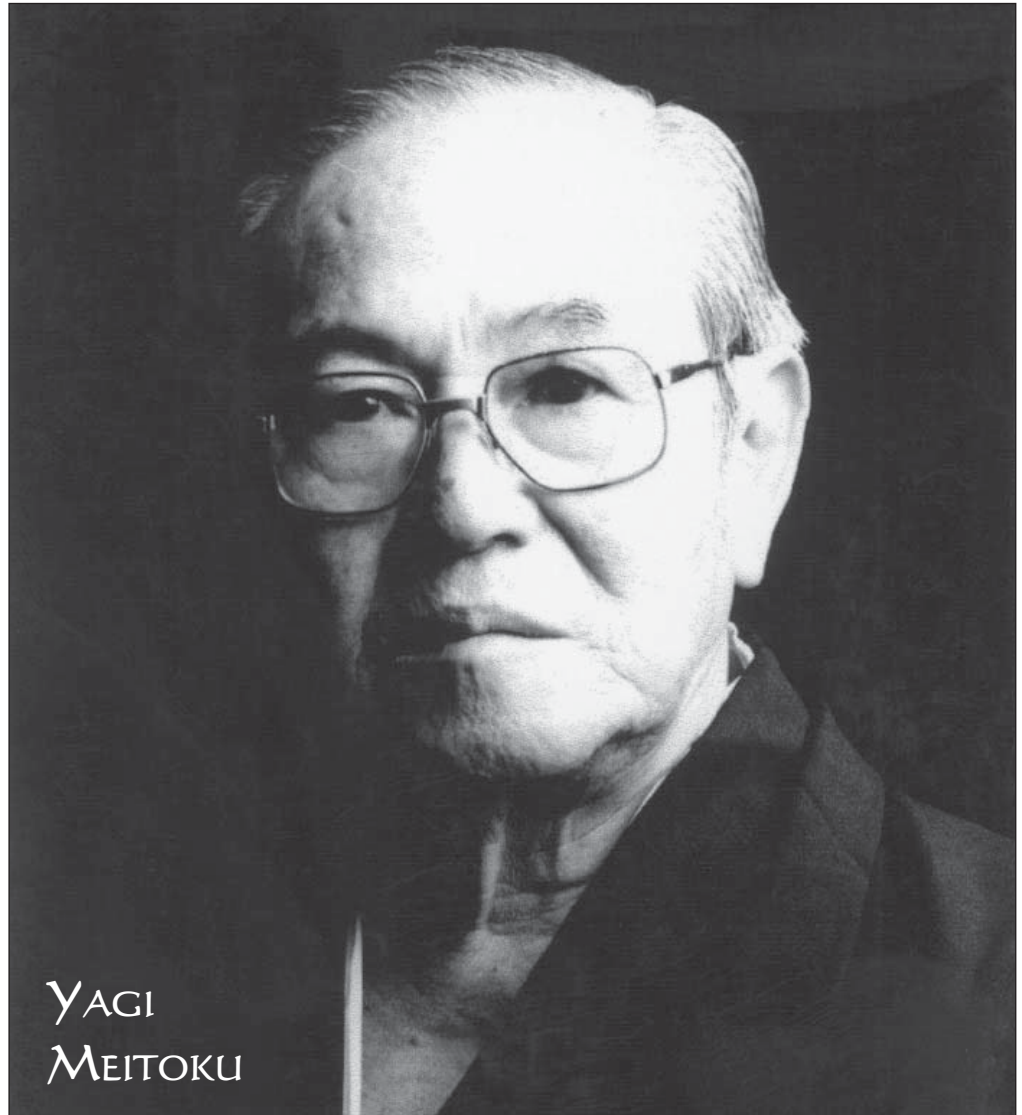
ARRIBA: YAGI MEITOKU SE GRADUÓ EN JUDO MIENTRAS SERVÍA COMO OFICIAL JEFE DE ADUANAS EN LA CIUDAD DE NAHA. AQUÍ SE LE VÉ ENSEÑANDO JUDO.



IZQUIERDA: DEMOSTRANDO EL KATA SEIPAI EN TOKIO A PRINCIPIOS DE LA DÉCADA DE LOS 70.



DE IZQUIERDA A DERECHA: EL MAESTRO DE KOBUDO MATAYOSHI SHIMPO (1922-1997), YAGI, Y TOGUCHI SEIKICHI (1917-1998).



YAGI MEITOKU EN UNA
POSTURA DEL KATA SANSEIRU
(IZQUIERDA) Y EL KATA
KURURUNFA (DERECHA).

Yagi Meitoku eligió a su hijo mayor, Meitatsu, para ser el primero en aprender todas las facetas de la Meibukan Gojyu-ryu (IMGKA, 2004). Yagi Meitatsu nació en Kume, ciudad de Naha, el 7 de julio de 1944. A la edad de cinco años, Meitatsu empezó el entrenamiento de kárate con su padre. Entrenaban en su patio trasero seis días a la semana durante dos horas cada día (entrevista a Yagi, 2004). Meitatsu cuenta estas historias del entrenamiento con su padre:

Solíamos practicar seis días a la semana, de lunes a sábado. Hacíamos entrenamiento de aparatos [hojo undo], chishi, kame, y entrenamiento de antebrazos [kote kitae]. El kote kitae no era exactamente con un compañero. Cambiábamos de compañeros una y otra vez. Luego hacíamos Sanchin. Todos los días hacíamos esto y nuestros brazos estaban siempre magullados, sin tiempo para curarse. Después del entrenamiento íbamos y comprábamos hielo en un cubo para beber. Este tipo de entrenamiento crea un cuerpo fuerte, pero cuando iba al colegio mis manos temblaban tanto que tenía problemas para sostener el lapicero.

• • •

Los estudiantes de Yagi estaban enseñados para limpiar el dojo antes de la clase y no después. De esa manera el maestro podía observar que los estudiantes más serios eran los que aparecían más temprano para hacer la limpieza. Los otros sólo aparecían a la hora de clase.

Cuando eran jóvenes, Meitatsu y sus compañeros traían agua para el maestro durante el descanso. También cambiaban las sandalias del maestro en la puerta para que apuntasen hacia la salida, así sería más fácil al maestro ponérselas y seguir su camino.

• • •

Durante el entrenamiento de invierno [kangeiko] no había calefacción en la escuela. Durante las dos últimas semanas de diciembre practicábamos de 4 a 6 de la mañana. Al principio, venía mucha gente a entrenar, pero era demasiado pronto y debido a que era diciembre estaban demasiado ocupados; por eso, después de una semana, sólo vinieron dos. Yagi Meitoku hacía esto como entrenamiento espiritual o mental.

La gente ha preguntado si mi padre nos entrenó a mi hermano y a mí de manera especial. Éramos los mismos e iguales a otras personas, pero siempre teníamos que trabajar más fuerte que cualquier otro. Recuerdo que los estudiantes más antiguos me perseguían con un palo para que me moviese más rápido. Todos los días corría descalzo durante alrededor de veinte minutos. Cuando era pequeño, solía odiar a mi padre. Todos los días teníamos que practicar, seis días a la semana. Todos los días de Año Nuevo había muchos artistas famosos en la televisión, pero tenía que perderme el espectáculo. Entonces no había video. Por eso, cuando te perdías el espectáculo, te lo perdías. Pero, hoy en día, aprecio lo que hizo mi padre.

• • •



YAGI MEITATSU EN
UNA POSTURA DEL
KATA SEISAN.

Entrenamiento de antebrazo

- 1-2) BLOQUEO MEDIO CON EL BRAZO DERECHO Y BLOQUEO INFERIOR.
- 3-4) BLOQUEO MEDIO CON EL BRAZO IZQUIERDO Y BLOQUEO INFERIOR.
- 5-6) AMBOS DAN UN PASO ADELANTE CON EL PIE DERECHO MIENTRAS REALIZAN UN BLOQUEO MEDIO Y UN BLOQUEO INFERIOR.
- 7-8) AMBOS GIRAN Y SE ENCARAN CON EL PIE IZQUIERDO ADELANTADO, MIENTRAS REALIZAN UN BLOQUEO MEDIO Y UN BLOQUEO INFERIOR.
- 9-10) PASO HACIA ATRÁS CON EL PIE IZQUIERDO Y CONTINUACIÓN CON UN BLOQUEO MEDIO Y UN BLOQUEO INFERIOR.
- 11-12) BLOQUEO MEDIO CON EL BRAZO IZQUIERDO Y BLOQUEO INFERIOR.
- 13-14) AMBOS DAN UN PASO HACIA DELANTE CON EL PIE DERECHO, MIENTRAS REALIZAN UN BLOQUEO MEDIO Y UN BLOQUEO INFERIOR.
- 15-16) AMBAS PERSONAS GIRAN Y SE ENCARAN CON EL PIE IZQUIERDO ADELANTADO MIENTRAS REALIZAN UN BLOQUEO MEDIO Y UN BLOQUEO INFERIOR.
- 17) REGRESO AL PUNTO INICIAL Y REPETICIÓN AD INFINITUM.

Nuestra “práctica de dos años” [ninen geiko] era de 11:00 p.m. del 31 de diciembre hasta la 1:00 a.m. del 1 de enero. Practicábamos durante la última hora del año y la primera hora del Año Nuevo. De esta manera, en la última hora del año y la primera hora del siguiente terminas y comienzas con kárate. No ves a tu familia o a tu novia, ves a tu entrenador y a tu grupo de kárate. Desde las 11:55 hasta las 12:05, los últimos cinco minutos de este año y los primeros cinco minutos del Año Nuevo, meditábamos. Los últimos cinco minutos de este año recuerdas todo lo sucedido. Los primeros cinco minutos del Año Nuevo tomas decisiones o formulas objetivos para el Año Nuevo. Estos diez minutos son muy importantes. Luego, después de la hora de entrenamiento del Año Nuevo, corríamos todos al santuario de Naminoue⁹ para rezar. Los estudiantes de judo y kendo, también con sus uniformes [dogi], estaban igualmente allí. Pero ahora está atestado de gente, por eso ya no vamos.

• • •

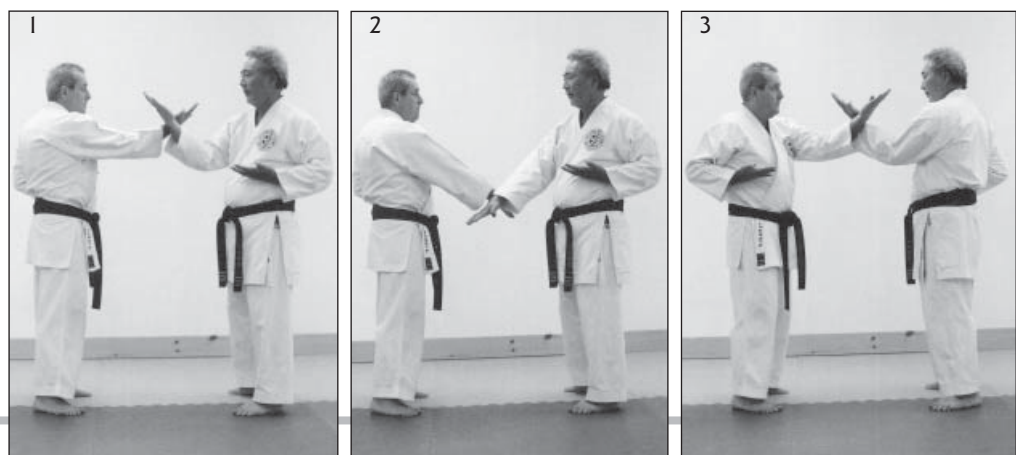
A veces la gente me pregunta si me gusta el kárate. Todavía no lo sé. Mi padre me hizo practicar. No tenía elección. Creo que las personas no escogen una profesión. La profesión escoge a las personas. El primogénito tiene una obligación que tiene que ser cumplida. Nunca me dijeron esto, pero sentía la responsabilidad. Inicié a mis hijos en el entrenamiento de kárate cuando tenían tres años. Ahora tienen 28 y 29 años. Están enseñando mientras yo estoy fuera.

Cuando se le preguntaba si pensaba que su hijo mayor mantendría la tradición después de que él se retirase, Meitatsu respondía, “Espero que sí.”

SECCIÓN TÉCNICA — ENTRENAMIENTO DEL ANTEBRAZO

Kote kitae significa entrenamiento del antebrazo. En el kárate Gojyu-ryu se tiene que entrenar primero el cuerpo. El *kote kitae* acondiciona los antebrazos para hacerlos capaces de ejecutar bloqueos y golpes fuertes. Los ejercicios de *kote kitae* fueron enseñados por Miyagi Chojun a Yagi Meitoku y transmitidos a su hijo Meitatsu cuando era un niño. Cuando era niño, Meitatsu entrenaba con los estudiantes de su padre más antiguos y grandes. Cuando realizaba el *kote kitae*, algunos de los estudiantes mayores eran suaves con él, pero otros golpeaban fuerte. Los compañeros iban cambiando una y otra vez.

Existe una técnica escondida dentro de los ejercicios de *kote kitae*. Mientras el brazo asciende para golpear el brazo del compañero, simula pegar un puñetazo a los ojos. Los ojos no pueden ser golpeados con un ataque de arriba hacia abajo, como otros golpes que son lanzados en Gojyu-ryu, pero pueden ser golpeados desde abajo.







MEITATSU Y SU MUJER NORIKO EN EL PARQUE MONTEBELLO EN ST. CATHARINES, ONTARIO, CANADÁ.

Conclusión

Las historias de la familia Yagi componen la historia del kárate Gojyu-ryu. Ya sean anécdotas sobre Miyagi Chojun y sus maestros, o el recuerdo de Yagi Meitoku por parte de su hijo, todas son una parte de la gran leyenda de las artes marciales. Otro conjunto de historias se está construyendo mientras Yagi Meitatsu continua la obligación adquirida con su padre de extender el kárate Gojyu-ryu por todo el mundo. El maestro de kárate okinawense, a partir de sus encuentros con nuevas gentes y enseñando su arte de la familia en los Estados Unidos, Canadá, Polonia, Inglaterra, y otros países, garantiza una nueva remesa de historias que se transmitirán a la siguiente generación.



NOTAS

- ¹ *Gojyu* se traduce como “duro y blando”. La ortografía normal “*goju*” conduce al hablante no japonés a pronunciar el término de un modo más estridente, y le da el significado de “cincuenta”. Yagi Meitoku señaló esto a Ken Trebilcock durante un viaje a Okinawa en 1995. A Yagi Meitatsu le gusta utilizar la ortografía “*gojyu*” con el sonido más suave “*jyu*” porque ofrece una traducción fonética más correcta del término (Trebilcock, 2006).
- ² Juhatsu Kyoda (1887-1968) fundó el estilo llamado To'on-ryu (McKenna, 2000: 33).
- ³ Masahige Shiroma (1890-1954) fue también conocido como Gusukuma Shimpan. Fue uno de los maestros de kárate con más talento que sobrevivió a la guerra. Sus compañeros le consideraban un técnico genial. Desafortunadamente, también es uno de los maestros antiguos de Okinawa menos conocidos. Es más conocido como un estilista del Shorin-ryu, pero también había entrenado en el Naha-te (Sells, 2000: 146, 176).
- ⁴ La *Butokukai* (Sociedad de Virtudes Marciales) fue fundada durante el periodo Meiji (1868-1912). El gobierno japonés la autorizó para investigar, preservar, y promover las artes marciales japonesas (McCarthy, 1999: 73, 74).
- ⁵ Hasta su muerte durante la Segunda Guerra Mundial, Shinzato fue el estudiante más antiguo de Miyagi (Sells, 2000: 105).
- ⁶ *Jujitsu* (“arte suave”) es un método japonés de combate sin armas que utiliza el cuerpo humano como arma.
- ⁷ *Kenjutsu* (“arte de la espada”) es el método tradicional, agresivo, de manejo de la espada practicado por los guerreros feudales japoneses.
- ⁸ *Bubishi* significa “proporcionar ambición militar.” Es una antología de la historia, filosofía, y aplicación del gongfu chino. Se supone que el *Bubishi* fue traído desde Fuzhou, Fujian, China, a Okinawa en algún momento durante mediados a finales del s. XIX (McCarthy, 1995: 12, 13, 14).
- ⁹ El santuario Shinto en Naminoue tiene vistas al puerto de Naha (Kerr, 2000: 415, 452).

BIBLIOGRAFÍA

- BABLADELIS, P. (1992, diciembre). The sensei who received Chojun Miyagi's belt. *Black Belt*.
- BURTON, R. (s.f.). *The Arabian nights*. New York: The Book League of America.
- FARKAS, E. & CORCORAN, J. (1983). *The Overlook martial arts dictionary*. New York: Overlook Press.
- HIGAONNA, M. (1985). *Traditional karate do Okinawa Goju ryu, Volume 1*. Tokyo: Minato Research Publications.
- HIGAONNA, M. (1995). *The history of karate*. Thousand Oaks, CA: Dragon Books.
- IMGKA (2004). International Meibukan Goju-ryu Karate Association website www.imgka.com
- KERR, G. (2000). *Okinawa – The history of an island people*. Boston: Tuttle Publishing.
- MAUGHAM, W. (1939). *The teller of tales*. New York: Doubleday, Doran & Company.
- MCCARTHY, P. (1995, verano). The search for the Bubishi. *Budo Dojo Magazine*, 12-14.
- MCCARTHY, P. (1999). *Ancient Okinawan martial arts, Volume 2*. Boston: Tuttle Publishing.
- MCKENNA, M. (2000). To'on-ryu—A glimpse into karate-do's roots. *Journal of Asian Martial Arts*, 9(3): 32-43.
- RICCI, B. (2006, 18 de septiembre). Comunicación personal.
- SELLS, J. (2000). *Unante: The secrets of karate*. Hollywood, CA: W.M. Hawley.
- TOTH, R. (2004). Yagi Meitatsu discusses the not-so-secret techniques of Okinawan Goju-Ryu karate. *Journal of Asian Martial Arts*, 13(4), 60-71.
- TREBILCOCK, K. (2006, 6 de diciembre). Comunicación personal.
- YAGI, MIETATSU (2004, 16 de abril). Comunicación por E-mail.
- YAGI, MIETATSU (2004, 14 de mayo). Entrevista en St. Catharines, Ontario, Canada.
- YAGI, MIETATSU (2006, 1 de mayo). Entrevista en St. Catharines, Ontario, Canada
- YAGI, MIETATSU (2006, 21 de octubre). Entrevista en Brantford, Ontario, Canada
- YAGI, M., WHEELER, C. & VICKERSON, B. (1998). *Okinawan karate-do Goju-ryu Meibu-kan*. Dundas, Ontario, Canada: autor-editor.

AGRADECIMIENTOS

Al autor le gustaría dar las gracias al Sensei Yagi Meitatsu por prestarle las fotografías de su familia y de Miyagi Chojun. El resto de fotografías fueron tomadas por el autor. Gracias también a Ken Trebilcock por aparecer en las fotografías de la sección técnica y por su ayuda.

EL AUTOR CON
YAGI MEITATSU EN
BRANTFORD,
ONTARIO, CANADÁ.

